N. 06 March 2025 The IBEBI Magazine

IBEBI

Proudly Made In Italy



SPACE

IT Alle volte, per esplorare nuove possibilità, basta cambiare prospettiva.
Lasciarsi ispirare, tentare, sbagliare e rifare da capo.
Per questo servono ambienti che si trasformano con noi: assecondando il cambiamento e rendendolo naturale.
FR Parfois, pour explorer des nouvelles possibilités, il suffit de changer de perspective.
Se laisser inspirer, tenter, commettre des erreurs et recommencer.
Pour cela, nous avons besoin d'environnements qui se transforment avec nous : en suivant le changement et en le rendant naturel.

Sometimes, to explore new possibilities, all you need to do is change your perspective.
Let yourself be inspired, try, make mistakes, and start over.
This is why we need environments that transform with us: supporting change and making it natural.



EN WHY DID CLINICA URBANA CHOOSE THE NUME CHAIR FOR ITS SPACE?

CU We chose the Nume chair for its perfect combination of design, practicality and comfort, which are essential elements of our workplace. Our headquarter was designed as a place where tradition and modernity come together, and Nume fits nicely in this balance, with its minimalist, contemporary style. The polypropylene shell offers lasting comfort, while the castors ensure the mobility that's needed in a dynamic working environment like ours.

WHICH ASPECTS OF NUME ARE MOST USEFUL FOR YOUR COMPANY'S DAY-TO-DAY NEEDS?

CU Nume's versatility and mobility are particularly useful for us. Working in a creative sector like design, we often need to move from individual stations to collaborative spaces. Nume allows us to do that easily, thanks to the spoked base on castors, which makes the chair practical and easy to move. It is a chair that adapts perfectly to different daily activities, from individual concentration to team brainstorming sessions.

HOW DOES NUME FIT WITH THE AESTHETICS OF YOUR LOCATION?

CU Nume goes beautifully in our space, thanks to its modern, minimalist design that pairs harmoniously with the building's features. The robust steel frame and the streamlined shell help to create an elegant and refined atmosphere. This contrast further enhances the mood, adding a contemporary touch without compromising authenticity.

HOW DOES NUME FACILITATE PRODUCTIVITY AND COLLABORATION IN YOUR OFFICES?

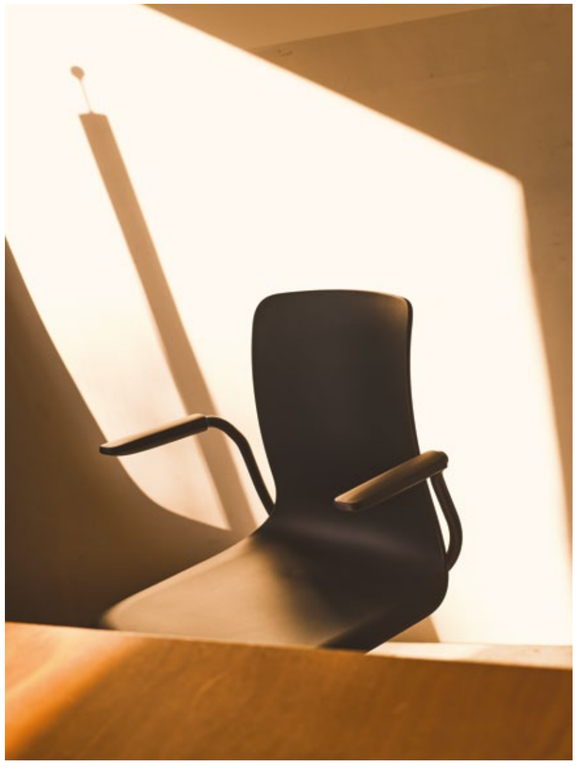
CU Nume is a versatile chair, ideal for both individual work and team sessions. Its ergonomic frame and comfortable seat help to maintain concentration and comfort even for prolonged periods. At the same time, the mobility permitted by the castors eases the passage from individual to collaborative moments. This flexibility boosts productivity and allows us to adapt the space quickly to the needs of the team.

HOW IMPORTANT IS IT TO YOU THAT A PRODUCT LIKE NUME OFFERS QUALITY AS WELL AS DESIGN?

CU For us, quality is just as important as design. Nume is not only an item of furniture, but a chair that meets high standards of durability, comfort and aesthetics. The use of robust materials, like steel for the frame and polypropylene for the seat, ensures lasting comfort. It's essential that our offices are furnished with high-quality products that reflect the commitment and values we put into our design projects.







EN With the Nume collection, comfort and functionality come together to perform at their best in collaborative or individual workspaces. The polypropylene shell, shown here in the version with or without armrests, is paired with a tripod base with four castors. / **IT** Con la collezione Nume, comfort e funzionalità si fondono per esprimersi al meglio negli spazi di collaborazione o di lavoro individuale. La scocca in polipropilene, qui visibile nella versione con o senza braccioli, si abbina a una base a trespolo con quattro ruote. / **FR** Avec la collection Nume, confort et fonctionnalité se fondent pour s'exprimer au mieux dans les espaces de collaboration ou de travail individuel. La coque en polypropylène, ici visible dans la version avec ou sans accoudoirs, est assorti à une base de perchoir avec quatre roulettes.

IT PERCHÉ CLINICA URBANA HA SCELTO LA SEDIA NUME PER IL SUO SPAZIO?

CU Abbiamo scelto la sedia Nume per la sua perfetta combinazione di design, funzionalità e comfort, elementi essenziali per valorizzare il nostro ambiente di lavoro. La nostra sede è stata pensata come un contesto in cui tradizione e modernità si fondono, e Nume si inserisce in questo equilibrio con il suo stile essenziale e contemporaneo. La monoscocca in polipropilene offre un comfort duraturo, mentre le ruote garantiscono la mobilità necessaria per un ambiente dinamico come il nostro.

QUALI ASPETTI DI NUME SONO PIÙ UTILI PER I RITMI E LE NECESSITÀ QUOTIDIANE DELLA VOSTRA AZIENDA?

CU La versatilità e la mobilità di Nume sono particolarmente utili per noi. Lavorando in un settore creativo come quello della progettazione, abbiamo spesso bisogno di spostarci da postazioni singole a spazi collaborativi. Nume ci consente di farlo facilmente grazie alla base a razze su ruote, che rende la sedia pratica e maneggevole. È una seduta che si adatta perfettamente alle diverse attività quotidiane, dalla concentrazione individuale alle sessioni di brainstorming in team.

COME SI INTEGRA NUME ESTETICAMENTE NELLA VOSTRA SEDE?

CU Nume si integra perfettamente, grazie al suo design moderno e minimalista, che si abbina armoniosamente agli elementi della struttura. La solida struttura in acciaio e la monoscocca dalle linee essenziali contribuiscono a creare un'atmosfera elegante e ricercata. Questo contrasto valorizza ulteriormente l'ambiente, aggiungendo un tocco di contemporaneità senza compromettere l'autenticità.

IN CHE MODO NUME FAVORISCE LA PRODUTTIVITÀ E LA COLLABORAZIONE ALL'INTERNO DEI VOSTRI SPAZI?

CU Nume è una sedia versatile, ideale sia per momenti di lavoro individuale che per il lavoro in team. La sua struttura ergonomica e il sedile confortevole permettono di mantenere la concentrazione e il comfort anche per periodi prolungati. Al contempo, la mobilità offerta dalle ruote agevola il passaggio tra momenti di collaborazione e lavoro individuale. Questa flessibilità facilita la produttività e ci permette di adattare rapidamente lo spazio alle esigenze del team.

QUANTO È IMPORTANTE PER VOI CHE UN PRODOTTO COME NUME OFFRA QUALITÀ OLTRE AL DESIGN?

CU Per noi la qualità è fondamentale tanto quanto il design. Nume non è solo un elemento di arredo, ma una seduta che risponde agli standard di durata, comfort ed estetica. La scelta di materiali resistenti, come l'acciaio per la struttura e il polipropilene per il sedile, garantisce una qualità che si mantiene nel tempo. È essenziale che i nostri spazi siano arredati con elementi di alta qualità, in grado di rispecchiare i valori e l'impegno che mettiamo nei nostri prodotti di design.

FR POURQUOI CLINICA URBANA A-T-IL CHOISI LE SIÈGE NUME POUR SON ESPACE?

CU Nous avons choisi le siège Nume en raison de sa combinaison parfaite entre design, fonctionnalité et confort, éléments essentiels pour valoriser notre environnement de travail. Notre siège a été conçu comme un environnement dans lequel tradition et modernité se mélangent, et Nume s'inscrit dans cet équilibre grâce à son style essentiel et contemporain. La monocoque en polypropylène offre un confort durable, tandis que les roulettes offrent la mobilité nécessaire à un environnement dynamique comme le nôtre.

QUELS ASPECTS DE NUME SONT LES PLUS UTILES AUX RYTHMES ET BESOINS QUOTIDIENS DE VOTRE ENTREPRISE?

CU La polyvalence et la mobilité de Nume nous sont particulièrement utiles. Quand on travaille dans un secteur créatif comme celui de la projectation, on passe souvent de postes de travail uniques à des espaces collaboratifs. Nume nous permet de redessiner facilement l'espace grâce à sa base à rayons sur roulettes, qui rend la chaise pratique et facile à manipuler. C'est une chaise qui s'adapte parfaitement aux différentes activités quotidiennes, de la concentration individuelle aux séances de brainstorming en équipe.

D'UN POINT DE VUE ESTHÉTIQUE, COMMENT NUME S'INTÈGRE-T-IL DANS VOTRE SIÈGE?

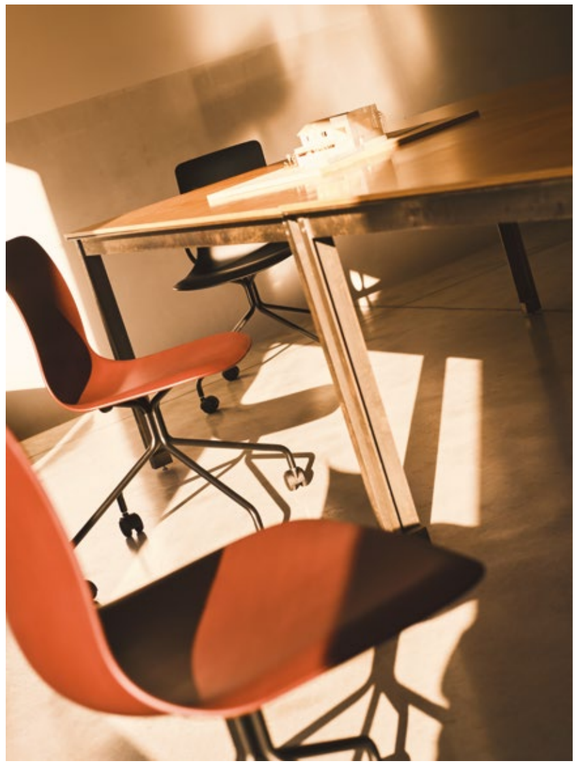
CU Nume s'intègre parfaitement, grâce à son design moderne et minimaliste, qui s'harmonise parfaitement avec les éléments de la structure. La structure solide en acier et la monocoque aux lignes essentielles contribuent à créer une atmosphère élégante et raffinée. Ce contraste valorise ultérieurement l'environnement, ajoutant une touche de contemporanéité sans compromettre l'authenticité.

COMMENT NUME AMÉLIORE-T-IL LA PRODUCTIVITÉ ET LA COLLABORATION AU SEIN DE VOS ESPACES?

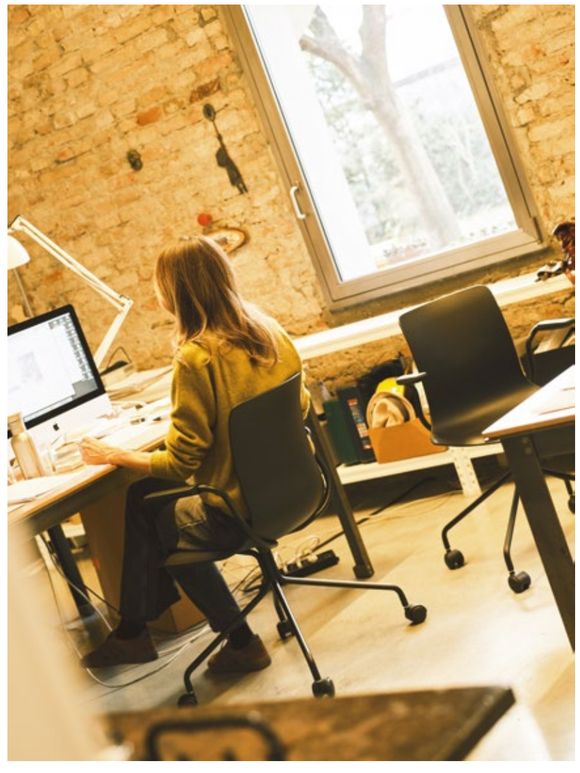
CU Nume est un siège polyvalent, idéal aussi bien pour les moments de travail individuels que pour le travail en équipe. Sa structure ergonomique et son assise confortable permettent de rester concentrés et être confortables même pendant des périodes prolongées. Dans le même temps, la mobilité offerte par les roulettes facilite la transition entre les moments de collaboration et le travail individuel. Cette flexibilité facilite notre productivité et nous permet d'adapter rapidement l'espace aux besoins de l'équipe.

LA QUALITÉ ET LE DESIGN D'UN PRODUIT COMME NUME, COMPTENT-ILS POUR VOUS?

CU Pour nous, la qualité est aussi essentielle que le design. Nume est bien plus que du simple mobilier. C'est une chaise qui répond aux normes de durabilité, de confort et d'esthétique. Le choix des matériaux résistants comme l'acier pour la structure et le polypropylène pour l'assise garantit une qualité dans le temps. Pour nous, nos espaces doivent être meublés avec des éléments de haute qualité, qui reflètent les valeurs et l'engagement que nous mettons dans nos produits de design.







EN Clinicaurbana, an architecture firm based in Treviso. It designs and supervises the construction of interiors, new buildings and interventions in existing structures, regardless of a project's nature, size and context. / **IT** Clinicaurbana, studio di Architettura con sede a Treviso. Lo studio si occupa di progettazione e realizzazione di interni, nuovi edifici e interventi sull'esistente su ogni scala e contesto. / **FR** Clinicaurbana, cabinet d'architecture basé à Trévise. Le cabinet s'occupe de la conception et de la réalisation d'intérieurs, de nouveaux bâtiments et d'interventions sur l'existant à toutes les échelles et dans tous les contextes.





EN The innovative design of Boss stool embraces a new, more dynamic and informal way of living in professional spaces. Designed to ensure comfort and practicality, with its tubular steel frame available in various colors and fabric-upholstered seat, Boss adapts with versatility to any environment. / **IT** Il design innovativo dello sgabello Boss risponde a un nuovo modo di vivere gli spazi professionali, più dinamico e informale. Progettato per garantire comfort e praticità, grazie alla sua struttura tubolare in acciaio, disponibile in diversi colori, e al sedile rivestito in tessuto, Boss si adatta con versatilità a ogni ambiente. / **FR** Le design innovant du tabouret Boss répond à une nouvelle façon de vivre les espaces professionnels, plus dynamique et informel. Conçu pour garantir confort et praticité, grâce à sa structure tubulaire en acier, disponible en différentes coloris, et son siège revêtu de tissu, Boss s'adapte avec polyvalence à chaque environnement.

EN WHY DID YOU DECIDE TO USE IBEBI'S BOSS STOOL FOR YOUR OFFICES?

DA We chose Boss stool because it perfectly represents the type of furniture we were looking for: functional, innovative and able to enhance the workspace in a dynamic and informal way. It allows us to create flexible, agile spaces in line with our company philosophy and our desire to encourage a new way of experiencing the workplace.

HOW DOES BOSS CONTRIBUTE TO IMPROVE THE ORGANISATION OF WORK IN YOUR ENVIRONMENTS?

DA Boss stool is designed to make life simpler in co-working spaces and meeting rooms, adapting easily to different organizational needs. It allows people to move around, sit and work comfortably, creating a more dynamic and flexible atmosphere. The design supports agile organization, in which it's simple to move from discussion to individual work. This helps us to optimize space and incentivize collaboration and creativity.

HOW DOES BOSS MEET YOUR STUDIO'S NEED FOR COMFORT AND PRACTICALITY?

DA Comfort was one of the main reasons for choosing Boss. Thanks to its ergonomic frame and high-quality materials, Boss stool guarantees comfortable seating even during long sessions. And it's incredibly practical: we can move it around easily and arrange spaces as required each time, while always enjoying great quality design.

WHAT'S THE IMPACT OF BOSS' DESIGN AND COLOUR VARIANTS ON THE AESTHETICS OF YOUR PREMISES?

DA The design of Boss is a perfect fit for our offices, thanks to its modern lines and tubular steel frame, which adds a refined contemporary touch. The possibility of choosing from a range of colours for the upholstery means it's adaptable for any style, creating spaces that reflect our vision as a company. With Boss, we can express style and personality through a simple element like a stool, while always retaining great elegance and aesthetic coherence.

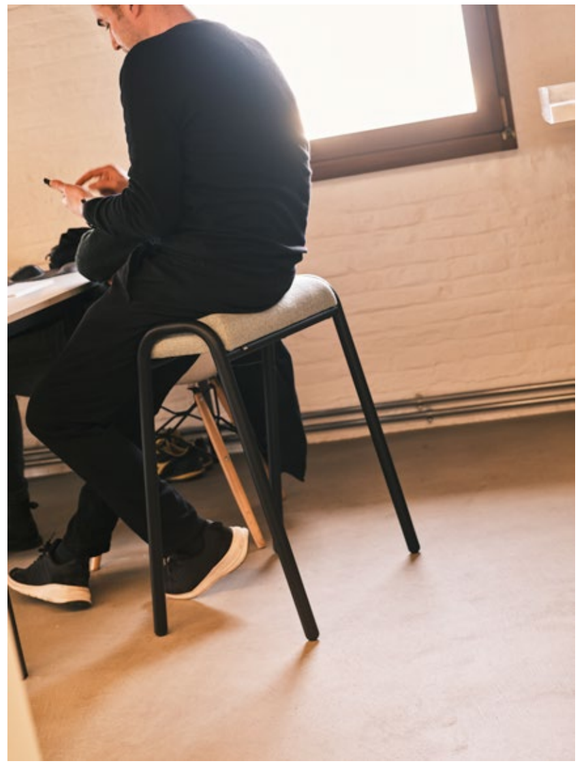
BOSS RESPECTS THE GPP ENVIRONMENTAL STANDARDS. HOW IMPORTANT IS SUSTAINABLE FURNITURE TO YOU?

DA Sustainability is essential for us, both in our design projects and in the furniture we choose. Boss meets the Green Public Procurement (GPP), guaranteeing adherence to the environmental standards which we are committed to upholding. For us, choosing sustainable products is a responsibility towards the future and the quality of our work. Boss offers us not only an attractive and practical product, but also a solution that respects the planet, combining comfort, ethics and innovation.





EN DEMOGO is an Italian architecture firm based in Treviso founded by Simone Gobbo, Alberto Mottola and Davide De Marchi. Since the beginning, the studio has focused its own work on the complex relationship between contemporary condition and context, characterizing itself for its authorial approach to the project. / **IT** DEMOGO è uno studio di architettura di Treviso fondato da Simone Gobbo, Alberto Mottola e Davide De Marchi. Sin dall'inizio, lo studio ha concentrato il proprio lavoro sulla complessa relazione tra la condizione contemporanea e il contesto, distinguendosi per il suo approccio autoriale al progetto. / **FR** DEMOGO est un cabinet d'architecture de Trévise fondé par Simone Gobbo, Alberto Mottola et Davide De Marchi. Dès le début, l'étude a concentré son travail sur la relation complexe entre la condition contemporaine et le contexte, se distinguant par son approche d'auteur du projet.



IT PERCHÉ AVETE SCELTO DI UTILIZZARE LO SGABELLO BOSS DI IBEBI PER VOSTRI SPAZI?

DA Abbiamo scelto lo sgabello Boss perché rappresenta perfettamente il tipo di arredo che cercavamo: funzionale, innovativo e capace di valorizzare gli spazi di lavoro in modo dinamico e informale. Ci permette di creare ambienti flessibili e agili, che rispondono alla nostra esigenza di promuovere un nuovo modo di vivere lo spazio professionale, in linea con la nostra filosofia progettuale.

IN CHE MODO BOSS CONTRIBUISCE A MIGLIORARE L'ORGANIZZAZIONE DEL LAVORO NEI VOSTRI AMBIENTI?

DA Lo sgabello Boss è pensato per agevolare il lavoro in spazi di coworking e sale riunioni, adattandosi con facilità alle varie esigenze organizzative. Permette alle persone di muoversi, sedersi e lavorare comodamente, creando un ambiente più dinamico e flessibile. Il suo design favorisce un'organizzazione agile, in cui è semplice passare da momenti di confronto a momenti di lavoro individuale. Questo ci aiuta a ottimizzare lo spazio, incentivando la collaborazione e la creatività.

COME RISPONDE BOSS ALLE ESIGENZE DI COMFORT E PRATICITÀ NEL VOSTRO STUDIO?

DA Il comfort è stato uno dei fattori principali per cui abbiamo scelto Boss. Grazie alla sua struttura ergonomica e alla qualità dei materiali, lo sgabello Boss garantisce una seduta comoda anche per lunghe sessioni. La praticità è massima: possiamo spostarlo facilmente e configurare gli spazi secondo le necessità del momento, mantenendo sempre un'alta qualità nel design.

QUAL È L'IMPATTO DEL DESIGN E DELLE VARIANTI DI COLORE DI BOSS SULL'ESTETICA DEGLI AMBIENTI?

DA Il design di Boss si integra perfettamente nei nostri spazi, grazie alla sua linea moderna e alla struttura tubolare in acciaio, che dona un tocco contemporaneo e raffinato. La possibilità di scegliere tra diverse varianti di colore per il rivestimento ci permette di adattarlo a qualsiasi stile, creando ambienti che riflettano al meglio la nostra visione. Con Boss, possiamo esprimere personalità e stile anche attraverso un elemento semplice come uno sgabello, mantenendo sempre un alto livello di eleganza e coerenza estetica.

BOSS RISPETTA I CRITERI CAM. QUANTO È IMPORTANTE PER VOI LA SOSTENIBILITÀ IN UN PRODOTTO D'ARREDO?

DA La sostenibilità è fondamentale per noi, sia nei progetti che negli arredi che selezioniamo. Boss risponde ai criteri minimi ambientali (CAM), garantendo il rispetto degli standard ambientali, un valore a cui teniamo molto. Scegliere prodotti sostenibili è per noi una responsabilità verso il futuro e verso la qualità del nostro lavoro. Boss ci offre non solo un prodotto bello e funzionale, ma anche una soluzione che rispetta l'ambiente, unendo il comfort all'etica e all'innovazione.

FR POURQUOI AVEZ-VOUS CHOISI D'UTILISER LE TABOURET BOSS D'IBEBI POUR VOS ESPACES?

DA Nous avons choisi le tabouret Boss car il représente parfaitement le type de mobilier que nous recherchions : fonctionnel, innovant et capable de valoriser les espaces de travail de manière dynamique et informelle. Il nous permet de créer des environnements flexibles et agiles, qui répondent à notre besoin de promouvoir une nouvelle façon de vivre l'espace professionnel, en ligne avec notre philosophie de conception.

COMMENT BOSS CONTRIBUE–T–IL À AMÉLIORER L'ORGANISATION DU TRAVAIL DANS VOTRE ENVIRONNEMENT?

DA Le tabouret Boss est conçu pour faciliter le travail dans les espaces de coworking et les salles de réunion. Ainsi, il s'adapte facilement aux différents besoins organisationnels. Permet aux personnes de se déplacer, de s'asseoir et de travailler confortablement, créant ainsi un environnement plus dynamique et flexible. Son design privilégie une organisation agile : il est facile de passer des moments d'échange à des moments de travail individuel. Cela nous aide à optimiser l'espace, en encourageant la collaboration et la créativité.

DANS QUELLE MESURE BOSS RÉPOND-IL AUX BESOINS DE CONFORT ET DE PRATICITÉ DANS VOTRE STUDIO?

DA Le confort était l'un des principaux facteurs au moment de choisir Boss. Grâce à sa structure ergonomique et à la qualité des matériaux, le tabouret Boss garantit une assise confortable, et ceci même pour de longues sessions. La praticité est primordiale : nous pouvons le déplacer facilement et configurer les espaces en fonction des besoins du moment, tout en conservant une haute qualité dans la conception.

QUEL EST L'IMPACT DU DESIGN ET DES VARIANTES DE COULEURS DE BOSS SUR L'ESTHÉTIQUE DES ENVIRONNEMENTS?

DA Le design de Boss s'intègre parfaitement dans nos espaces, grâce à sa ligne moderne et sa structure tubulaire en acier qui donne une touche contemporaine et raffinée. La possibilité de choisir entre différentes couleurs pour le revêtement nous permet de l'adapter à n'importe quel style, et de créer des environnements qui reflètent au mieux notre vision. Avec Boss, nous pouvons exprimer la personnalité et le style à travers un élément simple tel un tabouret, tout en conservant un haut niveau d'élégance et de cohérence esthétique.

BOSS EST CONFORME AUX CRITÈRES GPP. LA DURABILITÉ D'UN PRODUIT D'AMEUBLEMENT, COMPTE-T-ELLE POUR VOUS?

DA La durabilité est fondamentale pour nous, tant dans les projets que dans les meubles que nous sélectionnons. Boss répond aux critères en conformité des normes européennes de durabilité écologique en vigueur, (GPP), garantissant le respect des normes environnementales, une valeur qui nous tient beaucoup à cœur. Choisir des produits durables est pour nous une responsabilité envers l'avenir et envers la qualité de notre travail. Boss nous propose non seulement un produit beau et fonctionnel, mais aussi une solution respectueuse de l'environnement, alliant confort, éthique et innovation.

EN WHY DID YOU CHOOSE TAM TAM TABLES BY IBEBI FOR YOUR SPACES?

BB We chose Tam Tam tables because they're perfect for our dynamic approach to work spaces. At Berti & Biancotto we need furniture that adapts easily to various activities, from individual to collaborative work. With its multi-functional design and integrated castors, Tam Tam allows us to quickly turn a room into a place for meetings or group sessions. It's a versatile and intuitive option that's in line with our desire for fluid spaces.

WHAT ARE THE ADVANTAGES OF TAM TAM'S MOBILITY?

BB For us, mobility is one of the greatest benefits, because it means we can move the tables quickly and effortlessly and create new layouts to suit the type of activity we're doing. Every day the staff members move between individual and group activities, and with Tam Tam we can go from one to the other very quickly, efficiently and without interrupting the flow.

HOW DOES TAM TAM FACILITATE COLLABORATION BETWEEN STAFF'S MEMBERS?

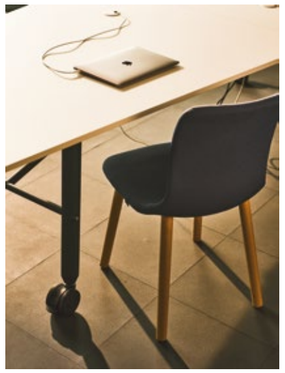
BB Tam Tam is designed to facilitate sharing, and this is reflected not only in its mobility, but also in its ergonomic shape, which encourages communication and exchange between group members. The ability to set up rooms according to specific needs makes it easier to come together, discuss and collaborate, and fosters natural interactions within the group. It's a tool that facilitates collaborative thinking.

HOW IMPORTANT IS IT FOR YOU TO CUSTOMISE TAM TAM TABLES?

BB It's really important! Customisation allows us to make every space unique and in line with our identity. With Tam Tam we can choose from a range of colours and shapes that reflect both the modern aesthetics of our spaces and our values. The use of bright colours, for example, creates an energetic, stimulating environment, while ergonomic shapes foster wellbeing and productivity. This personal touch is something that further enhances the mood.

HOW DOES TAM TAM HELP TO CREATE AN INCLUSIVE ATMOSPHERE?

BB Tam Tam helps us to create an inclusive atmosphere because it offers accessible solutions that can be adapted for any need. At Berti & Biancotto we believe that flexibility and inclusivity are essential, and the choice of Tam Tam reflects our commitment to this direction. With these tables we offer everyone the opportunity to work in a space that meets their needs.









EN Berti & Biancotto, a dynamic company that approaches spaces with the same flexibility that defines its work, has been providing tailor-made hardware and software solutions for business for over 40 years. / **IT** Berti & Biancotto, un'azienda dinamica che vive gli spazi con la stessa flessibilità che caratterizza il proprio lavoro, offre da oltre 40 anni soluzioni hardware e software su misura per le aziende. / **FR** Berti & Biancotto, une entreprise dynamique qui vit les espaces avec la même flexibilité qui caractérise son travail, offre depuis plus de 40 ans des solutions matérielles et logicielles sur mesure pour les entreprises.

IT PERCHÉ AVETE SCELTO I TAVOLI TAM TAM DI IBEBI PER I VOSTRI SPAZI?

BB Abbiamo scelto i tavoli Tam Tam perché sono perfetti per il nostro approccio dinamico agli spazi di lavoro. In Berti & Biancotto abbiamo bisogno di mobili che si adattino facilmente a diversi tipi di attività, dalla concentrazione individuale al lavoro collaborativo. Tam Tam, con il suo design cross-funzionale e le ruote integrate, ci permette di trasformare rapidamente un ambiente di lavoro in uno spazio per meeting o sessioni di gruppo. È un'opzione versatile e intuitiva, che supporta la nostra filosofia di spazi fluidi.

QUALI VANTAGGI VI OFFRE LA MOBILITÀ DI TAM TAM?

BB La mobilità è uno dei maggiori vantaggi per noi, poiché ci permette di spostare rapidamente i tavoli senza sforzi e creare nuovi assetti per adattarci al tipo di attività del momento. Ogni giorno i team si spostano tra attività individuali e di gruppo, e con Tam Tam possiamo passare da una configurazione all'altra in modo rapido, efficiente e senza interruzioni.

IN CHE MODO TAM TAM FAVORISCE LA COLLABORAZIONE TRA IL TEAM?

BB Tam Tam è studiato per facilitare la condivisione, e questo si riflette non solo nella mobilità ma anche nella sua forma ergonomica, che incoraggia la comunicazione e il confronto tra i membri del gruppo. La possibilità di configurare gli spazi in base alle esigenze specifiche rende più semplice riunirsi, discutere e collaborare, promuovendo un'interazione naturale tra tutti. È uno strumento che favorisce il pensiero collaborativo.

QUANTO È IMPORTANTE PER VOI LA POSSIBILITÀ DI PERSONALIZZARE I TAVOLI TAM TAM?

BB È importantissima! La personalizzazione ci consente di rendere ogni spazio unico e in linea con la nostra identità. Con Tam Tam possiamo scegliere tra una gamma di colori e forme che rispecchiano sia l'estetica moderna dei nostri spazi, sia i valori aziendali. L'uso di colori vivi, per esempio, crea un ambiente energico e stimolante, mentre le forme ergonomiche favoriscono il benessere e la produttività. Questo tocco personalizzato è un elemento che valorizza ulteriormente l'ambiente.

QUAL È IL CONTRIBUTO DI TAM TAM NELLA CREAZIONE DI UN AMBIENTE INCLUSIVO?

BB Tam Tam ci aiuta a creare un ambiente inclusivo perché offre soluzioni accessibili e adattabili a tutte le esigenze. In Berti & Biancotto crediamo che flessibilità e inclusività siano fondamentali, e la scelta di Tam Tam riflette il nostro impegno verso questa direzione. Con questi tavoli diamo anche a tutti la possibilità di lavorare in uno spazio che risponde alle proprie esigenze.

FR POURQUOI AVEZ-VOUS CHOISI LES TABLES TAM TAM D'IBEBI POUR VOS ESPACES?

BB Nous avons choisi les tables Tam Tam car elles conviennent parfaitement à notre approche dynamique des espaces de travail. Chez Berti & Biancotto, nous avons besoin de meubles qui s'adaptent facilement à différents types d'activités, de la concentration individuelle au travail collaboratif. Tam Tam, grâce à son design transversal et ses roulettes intégrées, nous permet de transformer rapidement un espace de travail en un espace de réunions ou de séances de groupe. Il s'agit d'une option polyvalente et intuitive, qui soutient notre concept d'espaces fluides.

QUELS AVANTAGES VOUS OFFRE LA MOBILITÉ DE TAM TAM?

BB La mobilité est pour nous l'un des plus grands avantages. En effet, elle nous permet de déplacer rapidement les tables sans effort et de créer de nouvelles configurations pour nous adapter à l'activité du moment. Chaque jour, les équipes évoluent entre activités individuelles et activités de groupe et avec Tam Tam, nous pouvons passer d'une configuration à l'autre rapidement, efficacement et sans interruptions.

COMMENT TAM TAM FAVORISE-T-ELLE LA COLLABORATION ENTRE LES ÉQUIPES?

BB Tam Tam est conçue pour faciliter le partage, et cela se reflète non seulement dans sa mobilité mais aussi dans sa forme ergonomique qui encourage la communication et l'échange entre les membres d'un groupe. La possibilité de configurer les espaces en fonction de besoins spécifiques facilite les rencontres, les discussions et la collaboration, tout en promouvant l'interaction naturelle entre chacun. C'est un outil qui favorise la réflexion collaborative.

LA POSSIBILITÉ DE PERSONNALISER LES TABLES TAM TAM, COMPTE-T-ELLE POUR VOUS?

BB Elle est très importante ! La personnalisation nous permet de rendre chaque espace unique et en accord avec notre identité. Avec Tam Tam, nous pouvons choisir parmi une gamme de couleurs et de formes qui reflètent à la fois l'esthétique moderne de nos espaces et les valeurs de notre entreprise. Par exemple, le recours à des couleurs vives crée un environnement énergique et stimulant, tandis que les formes ergonomiques favorisent le bien-être et la productivité. Cette touche personnalisée est un élément qui valorise encore davantage l'environnement.

QUELLE EST LA CONTRIBUTION DE TAM TAM À LA CRÉATION D'UN ENVIRONNEMENT INCLUSIF?

BB Tam Tam nous aide à créer un environnement inclusif car le produit offre des solutions accessibles et adaptables à tous les besoins. Chez Berti & Biancotto, la durabilité et l'inclusion sont fondamentales, et le choix de Tam Tam reflète notre engagement pour un avenir responsable. Avec ces tables, non seulement nous respectons l'environnement, mais nous donnons également à chacun la possibilité de travailler dans un espace qui répond à ses besoins.



EN Tam Tam, the large table on castors, available in different finishes and top shapes, is easy to move even by a single person. Thanks to its extraordinary versatility, it represents the ideal solution for meeting rooms, conferences, co-working spaces and single workstations. / **IT** Tam Tam, il tavolo su ruote di grandi dimensioni, disponibile in diverse finiture e forme di piano, è facile da spostare anche da una sola persona. Grazie alla sua straordinaria versatilità, rappresenta la soluzione ideale per sale meeting, conferenze, spazi di co-working e postazioni di lavoro singole. / **FR** Tam Tam, la grande table sur roulettes, disponible en différentes finitions et formes de plateau, est facile à déplacer même par une seule personne. Grâce à sa polyvalence exceptionnelle, elle est idéale pour les salles de réunion, les conférences, les espaces de coworking et les postes de travail individuels.

TOMMASO CALDERA



EN Tommaso Caldera (Milano, 1986) – Born in 1986, he graduated in Industrial Design at the Design Department of the Milan Polytechnic. Between 2008 - 2012 he's been working as Junior and Senior Designer at Odo Fioravanti Design Studio, moving later to New York at the Jonathan Olivares Design Studio. In 2012 starts his own studio working with Italian design company, in the same year first products as a freelance designer have been shown at the Salone del Mobile. In September 2013 he's been selected by the Italian Cultural Institute in New York as Top Young Industrial Designer. Since 2016, he's been supporting his design activity with teaching and writing. The studio, based in Pavia, works on product design and art direction for Italian and international companies. / **IT** Tommaso Caldera (Milano, 1986) – Nato nel 1986, si laurea nel 2012 in Disegno Industriale al Politecnico di Milano. Tra il 2008 e il 2012 collabora come Junior e Senior Designer nello studio Odo Fioravanti a Milano, per poi spostarsi a New York nello studio di Jonathan Olivares. Nel 2012 apre il proprio studio e inizia la collaborazione con aziende del Design italiano che lo porta a presentare al Salone del Mobile dello stesso anno i primi pezzi da Designer Indipendente. Nel Settembre 2013 viene selezionato dall'Istituto Italiano di Cultura di New York come Top Young Industrial Designer. Dal 2016 affianca all'attività di progettazione quella di docenza e scrittura. Lo studio, con sede a Pavia, si occupa di design del prodotto e art direction per aziende italiane ed internazionali. / **FR** Tommaso Caldera (Milan, 1986) – Né en 1986, Il est diplômé en 2012 en Dessin Industriel à l'École Polytechnique de Milan. Entre 2008 et 2012, il travaille comme designer junior et senior au studio Odo Fioravanti à Milan, puis se déplace à New York dans le studio de Jonathan Olivares. En 2012, il ouvre son propre studio et commence à collaborer avec des entreprises de design italien qui l'amène à présenter au Salon du meuble de la même année les premières pièces comme designer indépendant. En septembre 2013, il est sélectionné par l'Institut Italien de la Culture de New York comme Top Young Industrial Designer. Depuis 2016, il accompagne l'activité de conception avec celle d'enseignement et d'écriture. Le studio, basé à Pavie, s'occupe de design du produit et de direction artistique pour des entreprises italiennes et internationales.

EN HOW DID YOUR COLLABORATION WITH IBEBI BEGIN, AND HOW WOULD YOU DESCRIBE THE JOURNEY SO FAR?

TC The meeting with IBEBI happened thanks to Elena and Michael of Stormo Studio, who have been following the company as Art Directors for a few years. In this process of updating and repositioning the company, I was contacted with a direct brief: to work on a modular seating system for public spaces and offices. A multi-voiced dialogue began between me, the Art Directors and the company, even before starting to work on the first ideas. First, we tried to align ourselves on a common approach to the project, trying to establish a relationship that could then be the basis of any subsequent work. At that point, working on the proposed concepts and subsequent advances was something natural and relatively quick, until we got to the first prototypes in which the idea, until then discussed on paper, was verified together in real life. There was a frank and sincere approach to the project, in which the many voices in the field managed to find a common conclusion. This is what happens in companies that implement, in an intelligent and healthy way, collaborations with external professionals, knowing that they are mutual resources for each other, and that a good final result is given by comparisons rather than impositions.

CAN YOU TELL US ABOUT YOUR PRODUCT AND THE STORY BEHIND ITS CREATION?

TC From the very beginning, the aim was to insert characterising elements into the design of the object, trying to match the aesthetic characterisation of the system with a general systemic efficiency, not only in terms of production but also in terms of finishing, storage and assembly. We tried to achieve the greatest possible customisation with the smallest possible number of elements. The idea of having a “beam”, not only aesthetic but also functional, as the backbone of the system was the conceptual starting point of Dotline. In fact, everything else develops from the central beam, from the support feet of the seats, to the accessories, from the small complements, to the armrests and backrests. Dotline is an “open” system; something that can not only take on different configurations depending on the specific project, but that can grow over time, following the evolution of the company, implementing the elements from time to time, responding to the market and the evolution of public and workspaces.

WHAT ARE YOUR THOUGHTS ON THE FUTURE OF WORKING SPACES? ARE THEY EVOLVING, AND HOW SIGNIFICANT IS DESIGN IN SHAPING THESE ENVIRONMENTS?

TC The topic of workspaces is very complex and constantly evolving; we have gone from a Cartesian and cubical setting of individual workstations to organic open spaces, without any hierarchization and differentiation. We have come to understand that neither of the two extremes works, and now we are trying to hybridize the various approaches by modulating the public and the private, the organic and the rational. The pandemic then gave a further jolt by accelerating and sometimes overturning all the reasonings on the necessity and meaning of physical presence in the place of study and work. Design, as a receiver and re-elaborator of contemporaneity, has the task of entering this debate by giving shape and substance to new behaviours by supporting, implementing and trying to propose new readings and new scenarios starting from the furrow of the ongoing discussion. Design has always given shape and substance to imagined scenarios and where the debate is denser and more complex, it has more freedom of movement and proactive impetus.

SPEAKING OF THE DOTLINE SYSTEM, WHAT MAKES IT UNIQUE AND SETS IT APART?

TC The possibility of customization, despite the low number of elements, is the strong point of Dotline. There is also another aspect that makes me very happy with the final result of the project and it is something that we have tried to aim for from the beginning. Despite its modularity and versatility, Dotline remains a piece of furniture with a language far from the cold and functionalist one of many modular systems. The intention was to create a product that would appear "finished" in each of its configurations, avoiding it always looking like something incomplete or part of a larger system. For this purpose, some pre-figured configurations are provided, but the system also allows the creation of completely customized solutions. Furthermore, to ensure a truly autonomous design, it is planned an integration with a battery, which makes the system completely independent.

HOW DOES SUSTAINABILITY INFLUENCE YOUR PROCESS AND THE PRODUCTS YOU DESIGN?

TC As a Designer, my approach to sustainability always depends on the customer with whom I develop a project. It is something that we designers must be able to "handle" but that must already be implemented by the companies we come into contact with. In this case, the commitment was to keep all the elements separable and disassembled, thus managing to satisfy customization, disassembly of the elements, more efficient and less cumbersome storage. When we talk about sustainability, we often forget the whole process to simply talk about manufacturing material. A sustainable approach is instead an approach that considers all the phases of a product's life, from production to distribution.

HOW DO YOU APPROACH BALANCING AESTHETICS AND FUNCTIONALITY IN YOUR WORK?

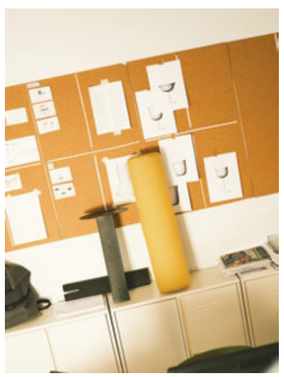
TC The debate on form and function has been going on since the dawn of this discipline and I believe it has now exhausted its meaning. We have finally understood that a project cannot ignore both concepts and that a good project is at the same time beautiful, well-made and functional. Considering only one of the two concepts gives life to lame projects that last the time of a season. The dialogue between the players in the field that I spoke about at the beginning, in which each one brings their own know-how to the process, is what gives life to projects in which the aesthetic and functional components are so amalgamated and metabolized that it is impossible to separate them and identify their boundary.

COULD YOU SHARE THE BIGGEST CHALLENGES AND REWARDS OF WORKING IN THE DESIGN INDUSTRY?

TC Personally, I do this job because of the visceral connection I have always had with objects; therefore, the reasons for the satisfaction I feel in designing, seeing realized and then using what I create can be distant or not coincide with their commercial success. The greatest difficulty is always trying to remain objective about one's work, giving space to criticism and welcoming error as an opportunity.

TELL US SOMETHING UNEXPECTED ABOUT YOU.

TC During the fairs where my products are presented, I keep an eye out to spy on the reactions of people who see and use for the first time the products I have designed.









IT COME È INIZIATA LA TUA COLLABORAZIONE CON IBEBI E COME DESCRIVERESTI IL PERCORSO SVOLTO FINORA?

TC L'incontro con IBEBI è avvenuto grazie ad Elena e Michael di Stormo Studio, che da qualche anno seguono l'azienda come Art Director. In questo processo di aggiornamento e riposizionamento dell'azienda sono stato contattato con un brief diretto: lavorare su un sistema di seduta modulare per gli spazi pubblici e gli uffici. È iniziato un dialogo a più voci tra me, gli Art Director e l'azienda, ancora prima di iniziare a lavorare sulle prime idee. Abbiamo prima di tutto cercato di allinearci su un approccio comune al progetto, cercando di instaurare un rapporto che poi potesse essere alla base di qualsiasi lavoro successivo. A quel punto, lavorare sui concept proposti e sui successivi avanzamenti è stato qualcosa di naturale e relativamente rapido, fino ad arrivare ai primi prototipi in cui l'dea, fino a quel momento discussa sulla carta, è stata verificata insieme dal vero. C'è stato un approccio schietto e sincero sul progetto, in cui le molte voci in campo sono riuscite a trovare una conclusione comune. È quello che succede nelle aziende che implementano, in modo intelligente e sano, le collaborazioni con professionisti esterni, sapendo che si è reciprocamente risorse gli uni per gli altri, e che un buon risultato finale è dato da confronti piuttosto che da imposizioni.

PUOI RACCONTARCI QUALCOSA SUL TUO PRODOTTO E LA STORIA DIETRO LA SUA CREAZIONE?

TC Da subito l'intento è stato quello di inserire degli elementi caratterizzanti nel design dell'oggetto, cercando di far combaciare la caratterizzazione estetica del sistema con un'efficienza sistemica generale, non solo di produzione ma anche di finitura, stoccaggio e assemblaggio. Si è cercato di raggiungere la maggior personalizzazione possibile con il minor numero di elementi possibili. L'idea di avere una "trave" come spina dorsale non solo estetica ma anche funzionale del sistema è stata il punto di partenza concettuale di Dotline. Dalla trave centrale si sviluppa infatti tutto il resto, dai piedi di appoggio e sostegno delle sedute, agli accessori, dai piccoli complementi, ai braccioli e schienali. Dotline è un sistema "aperto"; qualcosa che può non solo prendere configurazioni differenti a seconda del progetto specifico, ma che può crescere con il tempo, seguendo l'evoluzione dell'azienda, implementando di volta in volta gli elementi, rispondendo al mercato e all'evoluzione degli spazi pubblici e di lavoro.

COSA PENSI DEL FUTURO DEGLI SPAZI DI LAVORO? SI STANNO EVOLVENDO? E QUANTO È IMPORTANTE IL DESIGN NEL DARE FORMA A QUESTI AMBIENTI?

TC Quello degli spazi di lavoro è un tema complessissimo e in continua evoluzione, siamo passati da un'impostazione cartesiana e cubicolare delle singole postazioni di lavoro ad openspace organici, senza alcuna gerarchizzazione e differenziazione degli spazi di lavoro. Siamo arrivati a capire che nessuno dei due estremi funziona e ora si sta cercando di ibridare i vari approcci modulando il pubblico e il privato, l'organico e il razionale. La pandemia poi ha dato un ulteriore scossone accelerando e a volte ribaltando tutti i ragionamenti sulla necessità e sul senso della presenza fisica sul luogo di studio e lavoro. Il design, in quanto recettore e rielaboratore della contemporaneità ha il compito di inserirsi in questo dibattito dando forma e sostanza ai nuovi comportamenti supportando, implementando e provando a proporre nuove letture e nuovi scenari a partire dal solco della discussione in atto. Il Design, da sempre, dà forma e sostanza a scenari immaginati e laddove il dibattito è più fitto e complesso, ha più libertà di movimento e slancio propositivo.

PARLANDO DEL SISTEMA DOTLINE, COSA LO RENDE UNICO E LO DISTINGUE DAGLI ALTRI?

TC La possibilità di personalizzazione, nonostante il basso numero di elementi è il punto di forza di Dotline. C'è inoltre un altro aspetto che mi rende molto felice del risultato finale del progetto ed è qualcosa a cui si è cercato di mirare sin dall'inizio. Nonostante la sua modularità e versatilità, Dotline rimane un arredo con un linguaggio lontano da quello freddo e funzionalista di molti sistemi modulari. L'intenzione era quella di creare un prodotto che apparisse "concluso" in ogni sua configurazione, evitando che sembrasse sempre qualcosa di incompleto o una parte di un sistema più ampio. A tal fine, sono previste alcune configurazioni già prefigurate, ma il sistema consente anche la creazione di soluzioni completamente personalizzate. Inoltre, per garantire un design realmente autonomo, è prevista l'integrazione con una batteria che rende il sistema completamente indipendente.

IN CHE MODO LA SOSTENIBILITÀ INFLUENZA I TUOI PROCESSI E I PRODOTTI CHE PROGETTI?

TC Come Designer il mio approccio alla sostenibilità dipende sempre dal cliente con cui sviluppo un progetto. È qualcosa che noi designer dobbiamo essere in grado di "maneggiare" ma che già deve essere implementato dalle aziende con cui entriamo in contatto. In questo caso l'impegno è stato quello di mantenere tutti gli elementi separabili e disassemblabili, riuscendo così a soddisfare la personalizzazione, la disassemblabilità degli elementi, uno stoccaggio più efficiente e meno ingombrante. Quando si parla di sostenibilità spesso si dimentica tutto il processo per parlare semplicemente di materiale di realizzazione. Un approccio sostenibile è invece un approccio che considera tutte le fasi di vita di un prodotto, dalla produzione alla distribuzione.

COME RIESCI A BILANCIARE ESTETICA E FUNZIONALITÀ NEL TUO LAVORO?

TC Quello su forma e funzione è un dibattito che va avanti dall'alba dei tempi di questa disciplina e che ormai credo abbia esaurito il suo senso d'essere. Abbiamo finalmente capito che un progetto non può prescindere da entrambi i concetti e che un buon progetto è allo stesso tempo bello, ben fatto e funzionale. Considerare solo uno dei due concetti da vita a progetti zoppi che durano il tempo di una stagione. Il dialogo tra gli attori in campo di cui parlavo all'inizio, in cui ognuno porta il proprio know-how all'interno del processo, è ciò che dà vita a progetti in cui la componente estetica e funzionale sono così amalgamate e metabolizzate che è impossibile separarle ed individuarne il confine.

POTRESTI RACCONTARCI QUALI SONO LE SFIDE E LE SODDISFAZIONI PIÙ GRANDI DEL LAVORARE NEL SETTORE DEL DESIGN?

TC Personalmente faccio questo mestiere per un legame viscerale che ho da sempre con gli oggetti; perciò, i motivi della soddisfazione che provo nel disegnare, vedere realizzato e poi usare ciò che progetto possono essere lontani o non combaciare con il loro successo commerciale. La difficoltà più grande è sempre quella di cercare di rimanere obbiettivi sul proprio lavoro, dando spazio alle critiche e accogliendo l'errore come possibilità.

RACCONTACI QUALCOSA DI INASPETTATO SU DI TE.

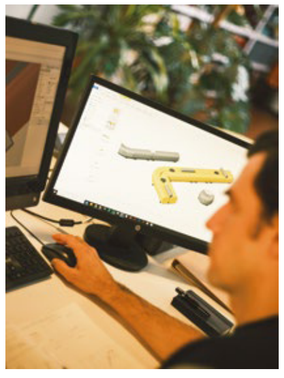
TC Durante le fiere in cui vengono presentati i miei prodotti mi apposto per spiare le reazioni delle persone che vedono e usano per la prima volta i prodotti che ho disegnato.

FR COMMENT A-T-ELLE COMMENCÉ TA COLLABORATION AVEC IBEBI ET COMMENT DÉCRIT-TU LE PARCOURS ACCOMPLI JUSQU'À PRÉSENT?

TC La rencontre avec IBEBI s'est déroulée grâce à Elena et Michael de Stormo Studio, qui suivent l'entreprise depuis quelques années en tant que directeurs artistiques. Dans ce processus de mise à niveau et de repositionnement de l'entreprise, j'ai été contacté avec un brief direct : travailler sur un système d'assises modulaires pour les espaces publics et les bureaux. Un dialogue à plusieurs voix a commencé entre moi, les directeurs artistiques et l'entreprise, avant même de commencer à travailler sur les premières idées. Nous avons d'abord essayé de nous aligner sur une approche commune du projet, en essayant d'établir une relation qui pourrait ensuite être la base de tout travail ultérieur. À ce moment-là, travailler sur les concepts proposés et les progrès successifs a été quelque chose de naturel et relativement rapide, jusqu'à arriver aux premiers prototypes où l'idée, jusqu'alors discutée sur le papier, a été vérifiée ensemble par la réalité. Il y a eu une approche franche et sincère du projet, où les nombreuses voix sur le terrain ont réussi à trouver une conclusion commune. C'est ce qui se passe dans les entreprises qui mettent en œuvre, de manière intelligente et saine, des collaborations avec des professionnels externes, sachant que l'on est mutuellement ressources pour les autres, et qu'un bon résultat final est donné par des comparaisons plutôt que par des impositions.

PEUX-TU NOUS PARLER DE TON PRODUIT ET DE L'HISTOIRE QUI SE CACHE DERRIÈRE SA CRÉATION?

TC Dès le début, l'intention était d'insérer des éléments caractéristiques dans la conception de l'objet, en essayant de faire correspondre la caractérisation esthétique du système avec une efficacité systémique générale, non seulement de production mais aussi de finition, stockage et assemblage. Nous avons essayé d'obtenir la plus grande personnalisation possible avec le moins d'éléments possibles. L'idée d'avoir une "poutre" comme colonne vertébrale non seulement esthétique mais aussi fonctionnelle du système a été le point de départ conceptuel de Dotline. De la poutre centrale se développe en effet tout le reste, des pieds d'appui et de soutien des assises, aux accessoires, des petits compléments, aux accoudoirs et aux dossiers.



Dotline est un système «ouvert«; quelque chose qui peut non seulement prendre des configurations différentes selon le projet spécifique, mais qui peut grandir avec le temps, en suivant l'évolution de l'entreprise, en mettant en œuvre les éléments de temps à autre, en répondant au marché et à l'évolution des espaces publics et de travail.

QUE PENSE-TU DE L'AVENIR DES ESPACES DE TRAVAIL? ILS ÉVOLUENT? ET QUELLE EST L'IMPORTANCE DU DESIGN DANS LA MISE EN FORME DE CES ENVIRONNEMENTS?

TC Les espaces de travail sont un thème très complexe et en constante évolution, nous sommes passés d'une approche cartésienne et cubique des postes de travail individuels à des espaces ouverts organiques, sans aucune hiérarchisation ni différenciation des espaces de travail. Nous sommes arrivés à comprendre que ni l'un ni l'autre des deux extrêmes fonctionne et maintenant on essaie d'hybrider les différentes approches en modulant le public et le privé, l'organique et le rationnel. La pandémie a ensuite donné un autre coup de fouet en accélérant et parfois en renversant tous les raisonnements sur la nécessité et le sens de la présence physique sur le lieu d'étude et de travail. Le design, en tant que récepteur et reprocesseur de la contemporanéité a pour tâche de s'insérer dans ce débat en donnant forme et substance aux nouveaux comportements en soutenant, en mettant en œuvre et en essayant de proposer de nouvelles lectures et de nouveaux scénarios à partir de la discussion en cours. Le design, depuis toujours, donne forme et substance aux scénarios imaginés et là où le débat est plus dense et complexe, il a plus de liberté de mouvement et d'élan proactif.

EN PARLANT DU SYSTÈME DOTLINE, – QU'EST-CE QUI LE REND UNIQUE ET LE DISTINGUE DES AUTRES?

TC La possibilité de personnalisation, malgré le faible nombre d'éléments est le point fort de Dotline. Il y a un autre aspect qui me rend très heureux du résultat final du projet et c'est quelque chose que nous avons essayé de viser dès le début. Malgré sa modularité et sa polyvalence, Dotline reste un meuble avec un langage loin du froid et fonctionnaliste de nombreux systèmes modulaires. L'intention était de créer un produit qui apparaisse "fini" dans toutes ses configurations, en évitant qu'il ne semble toujours quelque chose d'incomplet ou une partie d'un système plus ample. Pour cela, des configurations prédéfinies sont prévues, mais le système permet également la création de solutions entièrement personnalisées. En outre, pour garantir une conception réellement autonome, il est prévu l'intégration avec une batterie qui rend le système complètement indépendant.

COMMENT LA DURABILITÉ INFLUENCE-T-ELLE TES PROCESSUS ET LES PRODUITS QUE TU CONÇOIS?

TC En tant que designer, mon approche de la durabilité dépend toujours du client avec lequel je développe un projet. C'est quelque chose que nous, les concepteurs, devons être en mesure de "manipuler" mais qui doit déjà être mis en œuvre par les entreprises avec lesquelles nous entrons en contact. Dans ce cas, l'engagement a été de garder tous les éléments séparables et démontables, réussissant ainsi à satisfaire la personnalisation, la désassemblabilité des éléments, un stockage plus efficace et moins encombrant. Quand on parle de durabilité, on oublie souvent tout le processus pour parler simplement de matériel de réalisation. Une approche durable est une approche qui prend en compte toutes les étapes de la vie d'un produit, de la production à la distribution.

COMMENT TROUVE-TU UN ÉQUILIBRE ENTRE ESTHÉTIQUE ET FONCTIONNALITÉ DANS TON TRAVAIL?

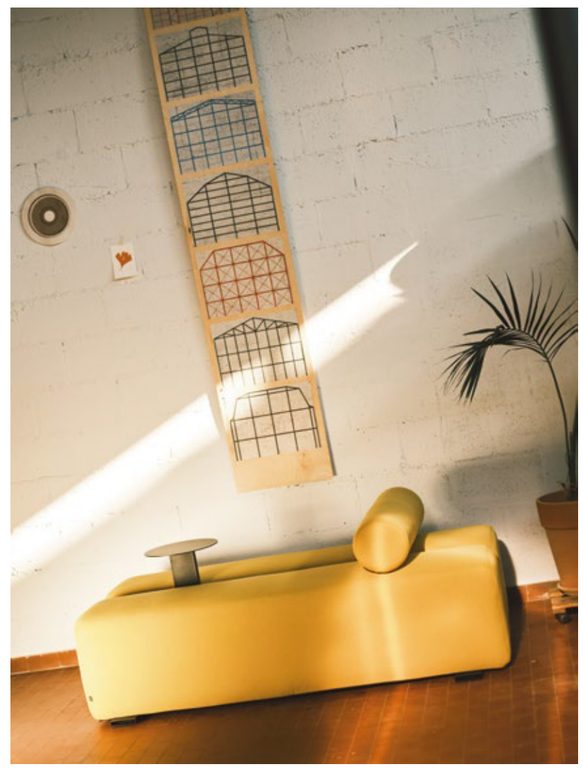
TC Le débat sur la forme et la fonction est un débat qui se poursuit depuis l'aube de cette discipline et que je crois maintenant avoir épuisé son sens d'être. Nous avons enfin compris qu'un projet ne peut pas se passer des deux concepts et qu'un bon projet est à la fois beau, bien fait et fonctionnel. Ne considérer qu'un seul des deux concepts de vie à des projets boiteux qui durent le temps d'une saison. Le dialogue entre les acteurs du terrain dont je parlais au début, où chacun apporte son savoir-faire au sein du processus est ce qui donne vie à des projets dans lesquels la composante esthétique et fonctionnelle sont si amalgamées et métabolisées dans le projet qu'il est impossible de les séparer et d'en identifier les limites.

PEUX-TU NOUS PARLER DES DÉFIS ET DES PLUS GRANDES SATISFACTIONS DE TRAVAILLER DANS LE SECTEUR DU DESIGN?

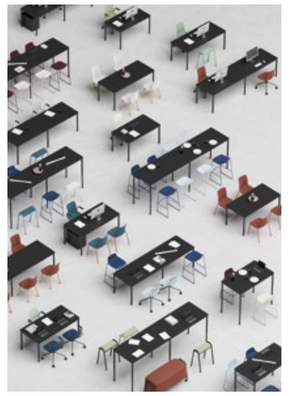
TC Personnellement, je fais ce métier pour un lien viscéral que j'ai toujours eu avec les objets; par conséquent, les raisons de la satisfaction que j'éprouve en dessinant, voir réalisé et ensuite utilisé ce que je conçois peut-être loin ou ne pas correspondre à leur succès commercial. La plus grande difficulté est toujours d'essayer de rester objectif et critique sur son travail, en donnant de l'espace aux reproches et en accueillant l'erreur comme une possibilité.

RACONTE-NOUS QUELQUE CHOSE D'INATTENDU SUR TOI.

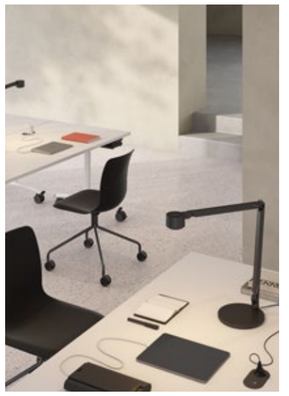
TC Lors des salons où mes produits sont présentés, Je suis là pour surveiller les réactions des gens qui voient et utilisent pour la première fois les produits que j'ai dessinés.







ORFEO



FR210S

SIXTH EDITION
REMODULATE.
REDEFINE.
REIMAGINE.

EN The spaces where we live and work reflect who we are: they evolve with us, transform, and reinvent themselves, because inspiration and movement go hand in hand. Explore our 2025 NEWS.
IT Gli spazi in cui viviamo e lavoriamo raccontano chi siamo: cambiano con noi, si trasformano e si reinventano, perché ispirazione e movimento vanno di pari passo. Scopri le nostre NEWS 2025.
FR Les espaces dans lesquels nous vivons et travaillons racontent qui nous sommes: ils changent avec nous, se transforment et se réinventent, parce que l'inspiration et le mouvement vont de pair. Découvrez nos NEWS 2025.

ORFEO

IT
È affascinante per definizione, ciò che punta in alto.
Ruba l'occhio, lascia un segno profondo.
Svetta su ciò che lo circonda.
E, facendolo, ci ispira.
È intrigante anche ciò che tende ad abbassarsi, nonostante l'apparenza suggerisca il contrario.
Ci obbliga a fermarci, a porci quesiti, ad analizzare i dettagli.
Un traguardo da raggiungere è per sua natura prestigioso, non importa com'è posizionato.
Lo è perché ognuno sceglie a che quota riconoscersi, in una perpetua ricerca dell'equilibrio.
È la sintesi di Orfeo, il nostro nuovo tavolo elettrico, con opzione a batteria, regolabile in altezza, caratterizzato da una progettazione che tiene conto dell'ergonomia, una struttura che incentiva la dinamicità e un design che coniuga estetica contemporanea e funzionalità avanzate.
Un tavolo creato tenendo sempre a mente le esigenze degli spazi collettivi e degli ambienti d'ufficio moderni, realizzato per i contesti multifunzionali e dinamici.
Grazie al suo sistema di cablaggio, adattare il tavolo all'altezza che più preferisci sarà pratico e comodo. La gestione dei cavi, infatti, permette di mantenere il massimo ordine e rendere sempre fluida la regolazione in altezza del piano.
Un aspetto che abbiamo curato con precisione: per aiutarti a trovare la dimensione dei tuoi sogni.

FR
Il est fascinant par définition, ce qui pointe haut.
Attire le regard, laisse un impact profond.
Il se dresse sur son environnement.
Et en le faisant, il nous inspire.
Il est aussi intéressant de voir ce qui tend à s'abaisser, même si l'apparence suggère le contraire.
Il nous oblige à nous arrêter, à se poser des questions, à analyser les détails.
Un objectif à atteindre est par nature prestigieux, peu importe sa position.
Il l'est parce que chacun choisit à quelle part se reconnaître, dans une recherche perpétuelle de l'équilibre.
C'est la synthèse d'Orfeo, notre nouvelle table électrique, avec option à batterie, réglable en hauteur, caractérisée par une conception qui prend en compte l'ergonomie, une structure qui encourage le dynamisme et un design qui allie esthétique contemporaine et fonctionnalités avancées.
Une table créée en gardant toujours à l'esprit les exigences des espaces collectifs et des environnements de bureau modernes, conçue pour les contextes multifonctionnels et dynamiques.
Grâce à son système de câblage, adapter la table à votre hauteur préférée sera pratique et confortable. La gestion des câbles permet en effet de maintenir un maximum d'ordre et de rendre toujours fluide le réglage en hauteur du plateau.
Un aspect que nous avons soigné avec précision: pour vous aider à trouver la dimension de vos rêves.

EN It is fascinating by definition, what aims high.
It catches the eye, leaves a deep mark.
It stands out over its surroundings.
And, in doing so, it inspires us.
Even what tends to lower itself is intriguing, despite appearances suggesting the opposite.
It forces us to stop, to ask ourselves questions, to analyse the details.
A goal to be reached is by its very nature prestigious, no matter how it is positioned.
It is so because everyone chooses at what height they recognize themselves, in a perpetual search for balance.
This is the synthesis of Orfeo, our new electric table, with battery option, adjustable in height, characterized by a design that considers ergonomics, a frame that encourages dynamism and a shape that combines contemporary aesthetics and advanced functionality.
A table created always keeping in mind the needs of collective spaces and modern office environments, made for multifunctional and dynamic contexts.
Thanks to its wiring system, adapting the table to the height you prefer will be practical and convenient. Cable management, in fact, allows you to maintain maximum order and make always fluid the height adjustment of the tabletop.
An aspect that we have taken care of with precision: to help you find the size of your dreams.



FR210S



EN The freedom to be who you choose to be.
An ambitious goal, the result of a journey to be lived with care, enjoying every step.
Every day we build our individuality: in relationships with others, in the influence of what surrounds us, in cultivating the interests that characterize our identity.
A continuous exchange, with the places of our lives as a common thread, whether they are the spaces we already know, or those we still have to discover.
The freedom to be unique, to determine ourselves, therefore comes from the places we manage to discover.
This is the essence of FR210S, the portable battery system in combination with electric modules. The choice for flexible environments that meet every need.
To redesign the spaces in which to express oneself.
A solution that is both practical in terms of portability, with the absolute convenience guaranteed by the charging station, and in terms of total capacity, with the batteries that can be connected together to obtain greater power.
The wiring of the FR210S system can be positioned under the worktop: in this way the table can always be powered by electricity, without wires or extension cords obstructing the work area.
To claim your right to explore the spaces that best represent you, to change perspectives, in a fluid world, and to find your true self.

IT
La libertà di essere chi si decide di essere.
Un traguardo ambizioso, figlio di un percorso da vivere con cura, godendosi ogni passaggio.
Ogni giorno costruiamo la nostra individualità: nei confronti con l'altro, nell'influenza di ciò che ci circonda, nel coltivare gli interessi che caratterizzano la nostra identità.
Uno scambio continuo, con i luoghi della nostra vita come filo conduttore, siano essi gli spazi che già conosciamo, o quelli che ancora dobbiamo scoprire.
La libertà di essere unici, di determinare noi stessi, passa quindi dai posti che riusciamo a scoprire.
È questa l'essenza di FR210S, il sistema di batterie portatili in combinazione con moduli elettrici. La scelta per ambienti flessibili, che rispondano a ogni esigenza.
Per riprogettare gli spazi in cui esprimersi.
Una soluzione tanto pratica nella portabilità, con la comodità assoluta garantita dalla base di ricarica, che nella capacità totale, con le batterie che possono essere collegate assieme per ottenere una potenza maggiore.
I cablaggi del sistema FR210S possono essere posizionati sottopiano: così facendo il tavolo può essere sempre alimentato da corrente elettrica, senza fili o prolunghe che intralciano la zona di lavoro.
Per rivendicare il tuo diritto a esplorare gli spazi che più ti rappresentano, per cambiare prospettive, in un mondo fluido, e trovare il tuo io.

FR
La liberté d'être qui vous souhaitez être.
Un objectif ambitieux, fils d'un parcours à vivre avec soin, en profitant de chaque passage.
Chaque jour, nous construisons notre individualité: vis-à-vis de l'autre, dans l'influence de ce qui nous entoure, en cultivant les intérêts qui caractérisent notre identité.
Un échange continu, avec les lieux de notre vie comme fil conducteur, qu'ils soient les espaces que nous connaissons déjà ou ceux que nous devons encore découvrir.
La liberté d'être unique, de déterminer qui nous sommes, passe donc par les lieux que nous parvenons à découvrir.
C'est l'essence de FR210S, le système de batteries portables en combinaison avec des modules électriques. Le choix pour des environnements flexibles, qui répondent à tous les besoins.
Pour reconcevoir les espaces dans lesquels s'exprimer.
Une solution aussi pratique dans la portabilité, avec le confort absolu garanti par la base de recharge, que dans la capacité totale, avec les batteries qui peuvent être connectées ensemble pour obtenir une puissance plus élevée.
Les câblages du système FR210S peuvent être placés sous le plateau: ainsi, la table peut toujours être alimentée par courant électrique, sans fils ou rallonges qui gênent la zone de travail.
Pour revendiquer votre droit d'explorer les espaces qui vous représentent le plus, de changer de perspectives dans un monde fluide et de trouver votre propre moi.






Tam Tam


Boss


Timo


Ulisses


Rise


Bio


Nume


Pitagora


Archimede


Galileo


Joi


Oplà


Multi


Tosca


Kumo


Kumo Cloud


Silenzio Free Standing


Codex


Boss PT SB


Kumo Free Standing


Kai


Boss PU


Sibì


Kumo Tav

Art Direction Studio Stormo / Graphic Design Iknoki / Copywright Studio Idee Materia / Photography Manuel Gatto / 3D Image Imagine Computer Graphics

IBEBI S.r.l.
Via A. Manzoni, 27
Fossalta di Portogruaro / VE
ITALY

T +39 0421 244264
info@ibebi.com
www.ibebi.com

IBEBI